



SMĚNNÁ SMLOUVA

č. 2017000656

kterou uzavřely smluvní strany:

- 1. statutární město České Budějovice,**
nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice
IČO 00244732
zastoupené primátorem Ing. Jiřím Svobodou

(dále jako „*První směřující*“)

a

- 2. cz Immobilien s.r.o.**
Lannova tř. 14/9, 370 01 České Budějovice – České Budějovice 6
IČO 26104563
zastoupená jednatelem Václavem Drchalem
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl C,
vložka 14212

(dále jako „*Druhý směřující*“)

Článek I.

První směřující je vlastníkem pozemků v k. ú. České Budějovice 3:

- parc. č. **1863/5** zahrada o výměře **727 m²**
- parc. č. **1863/6** zahrada o výměře **57 m²**
- parc. č. **1866** ostatní plocha, jiná plocha o výměře **351 m²**
- parc. č. **2139/53** ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře **2089 m²**
- parc. č. **4728/3** ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře **1407 m²**

zapsaných na LV č. 1, vedeného v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, katastrální pracoviště České Budějovice.

Článek II.

Druhý směřující je vlastníkem pozemků v k. ú. České Budějovice 3:

- parc. č. **1862/1** orná půda o výměře **207 m²**
- parc. č. **1865/1** ostatní plocha, jiná plocha o výměře **1596 m²**
- parc. č. **1865/2** zastavěná plocha a nádvoří o výměře **13 m²**
- parc. č. **1865/3** ostatní plocha, jiná plocha o výměře **834 m²**
- parc. č. **2120/2** ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře **309 m²**

zapsaných na LV č. 7698, vedeného v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, katastrální pracoviště České Budějovice.

Článek III.

Předmětem této smlouvy je směna částí pozemků v k. ú. České Budějovice 3, které jsou ve vlastnictví Prvního směňujícího, a které přijímá do svého výlučného vlastnictví Druhý směňující:

- část parc. č. 1863/5 zahrada, oddělená geometrickým plánem č. 5241-33/2016 a označená jako nově vzniklý pozemek parc. č. **1863/7** o výměře **19 m²**
- část parc. č. 1863/6 zahrada, oddělená geometrickým plánem č. 5241-33/2016 a označená jako nově vzniklý pozemek parc. č. **1863/8** o výměře **22 m²**
- část parc. č. 1866 ostatní plocha, jiná plocha, oddělená geometrickým plánem č. 5241-33/2016 a označená jako nově vzniklý pozemek parc. č. **1866/1** o výměře **250 m²**
- část parc. č. 2139/53 ostatní plocha, ostatní komunikace, oddělená geometrickým plánem č. 5241-33/2016 a označená jako nově vzniklý pozemek parc. č. **2139/81** o výměře **159 m²**
- část parc. č. 4728/3 ostatní plocha, ostatní komunikace, oddělená geometrickým plánem č. 5241-33/2016 a označená jako nově vzniklý pozemek parc. č. **4728/3** o výměře **993 m²**
- část parc. č. 4728/3 ostatní plocha, ostatní komunikace, oddělená geometrickým plánem č. 5241-33/2016 a označená jako nově vzniklý pozemek parc. č. **4728/16** o výměře **4 m²**

za pozemky a části pozemků v k. ú. České Budějovice 3, které jsou ve vlastnictví Druhého směňujícího, a které přijímá do svého výlučného vlastnictví První směňující:

- parc. č. **1862/1** orná půda o výměře **207 m²**
- parc. č. **1865/2** zastavěná plocha a nádvoří o výměře **13 m²**
- parc. č. **1865/3** ostatní plocha, jiná plocha o výměře **834 m²**
- část parc. č. 1865/1 ostatní plocha, jiná plocha, oddělená geometrickým plánem č. 5241-33/2016 a označená jako nově vzniklý pozemek parc. č. **1865/4** o výměře **333 m²**
- část parc. č. 2120/2 ostatní plocha, ostatní komunikace, oddělená geometrickým plánem č. 5241-33/2016 a označená jako nově vzniklý pozemek parc. č. **2120/3** o výměře **72 m²**

Geometrický plán č. 5241-33/2016, vyhotovený panem Petrem Vožickým (soukromým geodetem), který ověřil pan Ing. Jirí Hruška dne 3. 5. 2017 a potvrzený Katastrálním úřadem pro Jihočeský kraj, KP České Budějovice, je nedílnou součástí této směnné smlouvy.

Článek IV.

Smluvní strany směňují touto smlouvou nemovitosti uvedené v článku III. této smlouvy se všemi součástmi a příslušenstvím, se všemi právy a povinnostmi tak, že vždy jedna smluvní strana nabývá vlastnické právo k nemovitostem druhé smluvní strany.

Článek V.

1. Nemovitosti, uvedené v Článku III. této smlouvy, se všemi součástmi a příslušenstvím, jsou popsány ve znaleckém posudku č. 44/41/2016 Vysoké školy technické a ekonomické v Českých Budějovicích – Ústav znalectví a oceňování ze dne 7. 11. 2016 a jeho dodatku č. 1 ze dne 6. 2. 2017.
2. Dohodnutá cena nemovitostí ve vlastnictví Prvního směňujícího, které jsou předmětem této směny, činí částku ve výši **3.842.960 Kč** (slovy: *Třimilionyosmsetčtyřicetdvatisícdevětsetšedesát korun českých*). Cena je uvedena včetně DPH.

3. Dohodnutá cena nemovitostí ve vlastnictví Druhého směřujícího, které jsou předmětem této směny, činí částku ve výši **1.313.000 Kč** (slovy: *Jedemiliontřístatřinácttisíc korun českých*). Cena je uvedena včetně DPH.
4. Vzhledem k rozdílu v hodnotách směňovaných nemovitostí se smluvní strany dohodly, že Druhý směřující zaplatí Prvnímu směřujícímu částku ve výši **2.529.960 Kč** (slovy: *Dvamilionpětsetdvacetdevěttisícdevětsetšedesát korun českých*), a to bezhotovostním převodem na účet vedený [REDACTED] VS 7231110215 před podpisem této smlouvy.

Článek VI.

1. Směnu nemovitostí podle této smlouvy schválilo Zastupitelstvo města České Budějovice dne **20. 3. 2017**, usnesením č. **62/2017**.
2. Záměr směny převáděných nemovitostí byl v zákonné lhůtě zveřejněn na úřední desce Magistrátu města České Budějovice od 23. 11. 2016 do 8. 12. 2016.

Článek VII.

1. Smluvní strany se vzájemně seznámily se stavem převáděných nemovitostí a prohlašují, že na převáděných nemovitostech neváznou žádné dluhy, závazky či jiná omezení, zejména pak jakákoli věcná práva nezapsaná ve veřejném rejstříku.
2. Každá smluvní strana prohlašuje, že jí nejsou známy žádné vady, na něž by měla být druhá smluvní strana zvlášť upozorněna a že smluvnímu ujednání účastníků nejsou na překážku okolnosti bránící volnému nakládání s nemovitostmi.
3. Druhý směřující prohlašuje, že s nabývaným majetkem převezme případné ekologické závazky a bere na sebe povinnost plynoucí z jejich odstraňování a nebude od Prvního směřujícího požadovat náhradu za jejich odstranění.
4. Smluvní strany se navzájem ujišťují, že neexistují daňové nebo jiné nedoplatky týkající se převáděných nemovitostí a nemohou do dne zápisu vlastnického práva do katastru nemovitostí ve prospěch druhé strany k nemovitostem vzniknout.
5. Každá smluvní strana potvrzuje, že si nemovitosti druhé strany prohlédla, že je jí stav nemovitostí znám a že v tomto stavu nemovitosti druhé smluvní strany přijímá.

Článek VIII.

1. Smluvní strany se dohodly, že návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí podá První směřující. Prodávající se zároveň zavazuje, bude-li to katastrální pracoviště vyžadovat, prokazatelně doložit příslušnému katastrálnímu pracovišti v Českých Budějovicích potvrzení, že tato smlouva byla uveřejněna v registru smluv.
2. Správní poplatek spojený s podáním návrhu na vklad vlastnického práva u příslušného katastrálního pracoviště se zavazuje uhradit Druhý směřující.
3. Vlastnictví k touto smlouvou převáděným nemovitostem se všemi právy a povinnostmi nabývá každá smluvní strana vkladem do katastru nemovitostí Katastrálním úřadem pro Jihočeský kraj se sídlem v Českých Budějovicích. Právní účinky vkladu nastávají ke dni, kdy byl návrh na vklad doručen katastrálnímu úřadu.
4. Do dne zápisu vlastnického práva jsou smluvní strany této smlouvy svými smluvními projevy vázány.
5. Po provedení vkladu práv na základě této smlouvy budou provedeny v katastru nemovitostí zápisy odpovídající této smlouvě.

6. Smluvní strany se zavazují, že pokud příslušný katastrální úřad vyzve účastníky k odstranění případných nedostatků návrhu na zahájení řízení o povolení vkladu, případně listiny, na základě které má být právo zapsáno, vyvinou potřebnou součinnost k jejich odstranění ve stanovené lhůtě. V případě, že příslušný katastrální úřad v řízení o povolení vkladu řízení zastaví či zamítne, smluvní strany se zavazují poté uzavřít, ve lhůtě do 30 kalendářních dní ode dne doručení rozhodnutí katastrálního úřadu o zastavení či zamítnutí vkladu oběma smluvním stranám, novou smlouvu s totožným obsahem za stejných cenových podmínek, ve které budou odstraněny všechny nedostatky, které bránily povolení vkladu vlastnického práva dle této smlouvy, bude-li to možné.

Článek IX.

Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato smlouva uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí První směřující způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že První směřující je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této smlouvy včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že První směřující je povinen tuto smlouvu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.

Článek X.

1. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že souhlasí s jejím obsahem a že údaje v ní uvedené jsou pravdivé. Potvrzují, že tato smlouva byla sepsána podle jejich svobodné vůle, vážně a srozumitelně a že nebyla sjednána v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.
2. Tato smlouva je vyhotovena v 5 stejnopisech, z nichž dva obdrží První směřující, dva stejnopisy obdrží Druhý směřující a jeden stejnopis bude použit pro vklad práva do katastru nemovitostí.
3. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění.

V Českých Budějovicích dne..... - 3 -05- 2018

První směřující



Ing. Jiří Svoboda
primátor

Mgr. Petr Podhola
1. náměstek primátora



V Českých Budějovicích dne..... 19. 4. 2018

D



Václav Drchal
jednatel společnosti

VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ

Dosavadní stav				Nový stav																	
Parcelní číslo	Výměra parcely		Druh pozemku	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku	Typ stavby	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Porovnání se stavem evidence právních vztahu									
	ha	m ²	Způsob využití		ha	m ²	Způsob využití	Způsob využití				Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Díl přechází z pozemku označeného v katastru nemovitostí		Číslo listu vlastnictví	Výměra dílu		Označení dílu
																ha	m ²		ha	m ²	
1863/5	7	27	zahrada	1863/5	7	08	zahrada		0			1863/5		1		7	08				
				1863/7		19	zahrada		2			1863/5		1			19				
1863/6		57	zahrada	1863/6		35	zahrada		2			1863/6		1			35				
				1863/8		22	zahrada		2			1863/6		1			22				
1865/1	15	96	ostat. pl. jiná plocha	1865/1	12	63	ostat. pl. jiná plocha		0			1865/1		7698		12	63				
				1865/4		3	ostat. pl. jiná plocha		0			1865/1		7698			3	33			
1866	3	51	ostat. pl. jiná plocha	1866/1	2	50	ostat. pl. jiná plocha		2			1866		1			2	50			
				1866/2		1	ostat. pl. jiná plocha		0			1866		1			1	01			
2120/2	3	09	ostat. pl. ost.komunik.	2120/2	2	16	ostat.komunik. ostat. pl.		2			2120/2		7698			2	16			
				2120/3		72	ostat.komunik. ostat. pl.		0			2120/2		7698			72				
				2120/4		21	ostat.komunik. ostat. pl.		0			2120/2		7698			21				
2139/53	20	89	ostat. pl. ost.komunik.	2139/53	19	30	ostat.komunik. ostat. pl.		0			2139/53		1		19	30				
				2139/81		1	ostat.komunik. ostat. pl.		2			2139/53		1			1	59			
4728/3	14	07	ostat. pl. ost.komunik.	4728/3	9	93	ostat.komunik. ostat. pl.		0			4728/3		1			9	93			
				4728/14		44	ostat.komunik. ostat. pl.		2			4728/3		1			44				
				4728/15		3	ostat.komunik. ostat. pl.		0			4728/3		1			3	66			
				4728/16		4	ostat.komunik.		0			4728/3		1			4				
	65	36			65	36															

* dle §91, odst.6, Vyhl. 357/2013 Sb.

GEOMETRICKÝ PLÁN pro rozdělení pozemku	Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:		Stejnopis ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:		
	Jméno, příjmení: Ing. Jiří HRUŠKA		Jméno, příjmení: Ing. Jiří HRUŠKA		
	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: ČÚZK 547/1995		Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: ČÚZK 547/1995		
	Dne: 3.5.2017 Číslo: 98/2017		Dne: 14.5.2017 Číslo: 80/2017		
	Náležitostmi a přesností odpovídá právním předpisům.		Tento stejnopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu.		
Vyhovitel: Petr VOŽICKÝ J.K.Chmelenského 1962/17a 37007 České Budějovice		Katastrální úřad souhlasí s očišlováním parcel.		Ověření stejnopisu geometrického plánu v listinné podobě.	
Číslo plánu: 5241 - 33 / 2016		KÚ pro Jihočeský kraj KP České Budějovice Ing. Drahomíra Vondrášková PGP-1075/2017-301 2017.05.11 13:36:01 CEST			
Okres: České Budějovice					
Obec: České Budějovice					
Kat. území: České Budějovice 3					
Mapový list: DKM					
Dosavadním vlastníkům pozemků byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navrovaných nových hranic, které byly označeny předepsaným způsobem: kolíky *					

Seznam údajů o bonitovaných půdně ekologických jednotkách (BPEJ) k parcelám nového stavu

Parcelní číslo podle		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely	Parcelní číslo podle		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely
katastru nemovitosti	zjednodušené evidence		ha	m ²		katastru nemovitosti	zjednodušené evidence		ha	m ²	
1863/5		55600	7	08	1863/5						
1863/6		55600		35	1863/6						
1863/7		55600		19	1863/5						
1863/8		55600		22	1863/6						

Seznam souřadnic (S-JTSK)

Číslo bodu Souřadnice pro zápis do KN

	Y	X	Kód kv.	Poznámka
179- 7	755726.40	1164473.93	3	mezník
179- 8	755733.36	1164506.71	3	barva na asf.
179- 9	755742.20	1164506.17	3	
317-61	755668.86	1164561.84	3	
317-63	755675.04	1164563.63	3	barva na asf.
1347- 1	755735.13	1164467.75	3	mezník
1347- 4	755734.17	1164449.77	3	kolík
2585-52	755669.40	1164562.47	3	barva na asf.
2585-99	755720.02	1164519.39	3	barva na asf.
2587-10	755711.37	1164508.60	6	obet. trub.
2587-11	755703.16	1164469.88	6	barva na obr.
2587-12	755720.98	1164449.38	3	
2587-18	755733.13	1164509.32	6	
2587-19	755736.80	1164506.50	3	
2587-47	755734.01	1164512.58	3	
2587-48	755718.29	1164525.50	3	
3983-72	755662.23	1164550.61	3	
3983-73	755656.70	1164538.47	3	barva na asf.
4804- 1	755728.36	1164472.54	3	mezník
4804- 2	755722.70	1164446.95	3	mezník
4804- 3	755728.60	1164438.19	3	mezník
1	755731.93	1164453.29	3	
2	755726.12	1164462.42	3	
3	755724.44	1164465.06	3	
4	755733.80	1164508.80	6	
5	755734.52	1164512.18	3	
6	755713.26	1164517.51	3	
7	755716.66	1164522.25	3	
8	755704.11	1164474.34	6	
9	755686.03	1164489.85	3	
10	755674.36	1164510.97	3	
11	755718.73	1164525.14	3	
12	755721.24	1164528.63	3	

